

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## МИКСЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ RD-MIX150/2DM REDVERG



**RED**  
**VERG**

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом работы внимательно прочтите инструкцию по безопасности и эксплуатации!

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ.

Миксер электрический (далее в тексте могут быть использованы технические названия – миксер, машина, изделие, инструмент), предназначен для смешивания жидких, сухих и маловязких материалов, такие как: различные виды цементных смесей, строительных клеев, красок, выравнивающих смесей, штукатурных и сухих строительных растворов и т.п.

Миксер используется для непродолжительных работ в бытовых условиях; эксплуатация под надзором оператора.

Миксер соответствует следующим требованиям и техническим нормативным документам:

**ТР ТС 010/2011 « О безопасности машин и оборудования»;**

**ТР ТС 004/2011 « О безопасности низковольтного оборудования»;**

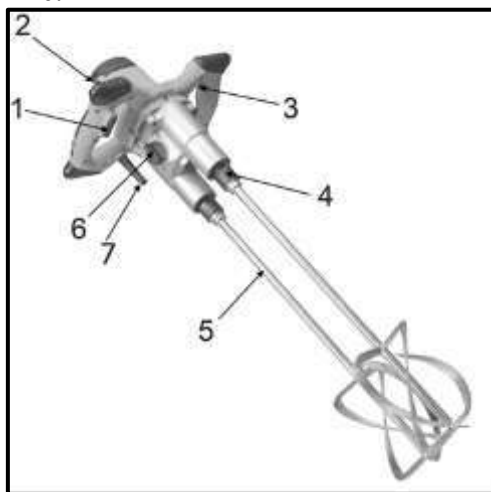
**ТР ТС 020/2011 « Электромагнитная совместимость технических средств».**

**ВНИМАНИЕ!** В связи с постоянным техническим совершенствованием конструкции изделия, возможны некоторые отличия, между приобретенным Вами изделием и сведениями, приведенными в инструкции по эксплуатации, не влияющие на его основные технические параметры и правила эксплуатации. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и технические параметры без предупреждения.

**ВНИМАНИЕ!** Инструмент не предназначен для профессионального использования!

## 2. УСТРОЙСТВО И СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ.

Рис.1



1. Клавиша выключателя;
2. Крышка щеткодержателя;
3. Регулятор частоты вращения;
4. Патрон M14;
5. Насадка – миксер: левый 1 шт., правый 1 шт.;
6. Переключатель режима скорости;
7. Сетевой кабель.

### Комплект поставки:



1. Миксер электрический – 1 шт.
2. Ключ гаечный – 2 шт.
3. Дополнительные угольные щетки – 2 шт.
4. Насадка – миксер сменная – 2 шт.
5. Инструкция по эксплуатации – 1 шт.
6. Упаковка – 1 шт.

Рис.2.

### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Характеристики	RD-MIX150/2DM
Параметры сети	220В/50Гц.
Потребляемая мощность	1500Вт.
Количество скоростей редуктора	2
Число оборотов	0-600/0-800 об/мин.
Тип патрона	M14
Температурный режим эксплуатации	0 до +35°С.
<b>Размеры насадок-миксеров</b>	
Диаметр	100 мм.
Длина	570 мм.
Резьба	M14 правая и левая

**ВНИМАНИЕ!** Технические характеристики и комплект поставки могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

### 4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ.

#### 4.1. Подготовка к работе.

**ВНИМАНИЕ!** Перед любыми видами обслуживания и замены насадок отключайте инструмент от сети питания!

- Внимательно прочитайте и соблюдайте все действующие правила «Инструкции по эксплуатации».
- Перед каждым использованием миксера осматривайте инструмент на отсутствие повреждений и правильность установки рабочей насадки (миксера, венчика и т.п.).

**Перед запуском инструмента необходимо:**

- Установить нужную насадку-миксер.
- Установить частоту вращения, поставив регулятор скорости в нужное положение.

**ВНИМАНИЕ!** Все операции по изменению настроек производите только на выключенном инструменте из сети.

**Установка рабочих насадок:**

- Отключите миксер от сети питания.
- Используя один гаечный ключ для фиксации соединительного патрона M14 **поз. 4**; вторым ключом плотно прикрутите штангу насадки **поз.5**(См. Рис.1) к соединительному патрону.
- Если используемая насадка - миксер имеет разборную штангу, проверьте надежность крепления штанги и венчика.
- Удалите ключи с патрона.

#### 4.2. Работа миксера.

##### 4.2.1. Включение/Выключение.

**Чтобы включить миксер:**

- Нажмите на пусковую клавишу (**поз. 1**)(См. Рис.1).
- От степени нажатия на клавишу зависит частота вращения.
- Чем сильнее нажатие на клавишу, тем выше частота вращения.

**Для выключения миксера:**

- Отпустите пусковую клавишу (**поз.1**)(См. Рис.1).

**Во время работы:**

- Соблюдайте требования правил безопасности! Держите миксер двумя руками! Максимальный объем перемешиваемой смеси зависит от плотности и вязкости материала.
- Не перемешивайте более 40 литров материала за один раз.

- Если инструмент хранился на холоде, перед включением его необходимо выдержать при комнатной температуре до полного высыхания конденсата на инструменте.
- Не перегружайте машину, она работает надежно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в ее технических характеристиках.
- Работайте с перерывами, чтобы не допустить перегрева инструмента. Поддерживайте повторно- кратковременный интервал работы, т.е. на каждые 15-20 минут непрерывной работы, совершайте паузу около 3-5 минут, для отдыха, очистки и охлаждения инструмента.
- Во всех случаях нарушения нормальной работы инструмента, например: падение оборотов двигателя, изменение шума, появление постороннего запаха, дыма, вибрации, стука - прекратите работу и обратитесь в сервисный центр.

**ВНИМАНИЕ!** Не позволяйте электродвигателю тормозиться под нагрузкой! Запрещается использовать миксер в случаях, когда вязкость материала слишком высока, и миксеру не хватает мощности для вращения насадки!

#### 4.2.2. Кнопка- фиксатор пуска.

- Кнопка фиксации пуска позволяет поддерживать максимальную частоту вращения патрона без необходимости постоянного нажатия на клавишу пускового выключателя (**поз.1**)(См. Рис.1).
- Для непрерывного режима работы миксера, при нажатой пусковой клавише нажмите кнопку фиксации пуска, расположенную сбоку от выключателя.
- Чтобы выключить миксер, работающий в непрерывном режиме, достаточно еще раз нажать и отпустить клавишу пускового выключателя (**поз.1**)(См. Рис.1).

#### 4.2.3. Выбор скорости.

- Благодаря двухскоростному редуктору, можно установить одну из двух скоростей работы:  
**1-я скорость:** 0 - 600 об/мин.;  
**2-я скорость:** 0 - 800 об/мин.
- Для переключения скорости поверните ручку переключателя режима скорости (**поз.6**)(См. Рис.1) на 180°.
- Поворачивайте ручку выбора скорости только при выключенном электродвигателе.
- Если ручка выбора скорости не входит в зацепление, поверните вручную вал миксера и повторно приведите в действие ручку выбора режима скорости.

#### 4.2.4. Регулятор частоты вращения.

- Регулятор числа оборотов (**поз. 3**)(См. Рис.1) позволяет более плавно регулировать изменение частоты вращения насадки. Изменение скорости позволяет более точно управлять процессом перемешивания в разнообразных материалах.
- Если колесо регулятора поворачивать против часовой стрелки, скорость уменьшается, а по часовой стрелке - скорость увеличивается. На выбор имеется 6 ступеней регулировки числа оборотов.

**ВНИМАНИЕ!** Изменение частоты вращения можно производить только после полной остановки электродвигателя!

### 4.3. Смешивание материалов.

#### 4.3.1. Подготовка раствора.

Рис.3.



- Для смешивания материалов рекомендуется использовать специальные пластиковые или металлические емкости круглой и прямоугольной формы. Объемом от 10 до 100 литров.
- Допустимо применение любых подходящих емкостей, размер которых подходит для Ваших задач.
- Возможно приготовление смесей как на водной основе (обойные клеи и т.п.), так и на основе растворителей.
- При работе с огнеопасными смесями, такими как масляные краски и т.п., соблюдайте соответствующие правила пожарной

#### **4.3.2. Перемешивание материалов с малой вязкостью (лаки, краски, жидкие клеи).**

- Налейте перемешиваемый материал в чистую емкость.
- С помощью регулятора частоты вращения выставьте на миксере минимальную скорость. Опустите насадку - миксер в перемешиваемый материал (См. Рис.3)
- Нажмите на выключатель, при этом миксер начнет вращаться, и перемешивать материал. Для ускорения процесса перемешивания медленно увеличьте скорость электродвигателя. Если смесь начнет разбрызгиваться, то необходимо снизить скорость.
- Скорость вращения миксера при перемешивании для разных видов материалов устанавливаются опытным путем.

#### **4.3.3. Перемешивание материалов с высокой вязкостью (цементный раствор, штукатурка, известь).**

- Перед засыпкой сухого перемешиваемого материала, вначале необходимо добавить в емкость небольшое количество воды, иначе раствор может прилипнуть ко дну.
- С помощью регулятора частоты вращения выставьте на миксере минимальную скорость. Насыпьте в емкость с водой немного сухого перемешиваемого материала.
- Опустите насадку - миксер в перемешиваемый материал (См. Рис.3)
- Нажмите на выключатель, при этом миксер начнет вращаться, и перемешивать материал.
- Добившись перемешиванием однородной консистенции материала, постепенно добавляйте оставшуюся часть жидкости и сухого материала.
- Выбирайте скорость вращения миксера в соответствии с требуемой вязкостью смеси.

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом перемешивания ознакомьтесь с рекомендациями завода-изготовителя по приготовлению растворов и смесей из данного материала.

### **5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.**

**ВНИМАНИЕ!** Все операции по техническому обслуживанию производить только на отключенном от сети питания инструменте!

#### **5.1. Интервалы обслуживания.**

- Внимательное отношение к профилактическому обслуживанию, регулярные проверки, осмотр и уход продлевают срок службы, и повышают эффективность работы инструмента.
- Электродвигатель и редуктор миксера заполнен соответствующей смазкой перед отправкой с завода. Рекомендуется регулярно обращаться (каждые 150 часов работы или каждые полгода) для периодического обслуживания в авторизованный сервисный центр.
- Каждый раз перед использованием инструмента, производите его наружный осмотр и проверку. Поврежденные резиновые манжеты должны быть своевременно заменены, чтобы избежать попадания грязи внутрь инструмента.
- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия на корпусе были всегда свободны, и очищены от грязи.

#### **5.2. Очистка инструмента.**

- В процессе эксплуатации необходимо следить за состоянием системы охлаждения электродвигателя. Прорези в корпусе электродвигателя должны быть чистыми. Эксплуатация изделия с загрязненной системой охлаждения приводит к перегреву и поломке электродвигателя.
- Вентиляционные отверстия должны быть чистыми и свободными от засорений.

- Для очистки внешней поверхности изделия использовать мягкую ткань или щетку.
- При очистке инструмента запрещается использование абразивных чистящих средств, а так же средств, содержащих спирт и растворители.
- Аккуратно протрите поверхность сухой или слегка увлажненной мягкой тканью. Остатки влаги удалять мягким лоскутом ткани.
- Запрещается мыть корпус проточной водой! Не допускайте попадания воды внутрь изделия!
- Периодически очищайте вентиляционные отверстия в корпусе бытовым пылесосом на малой мощности. Такую чистку следует проводить регулярно, не менее 2 раз в год.
- Запрещено разбирать инструмент для самостоятельного ремонта инструмента. Следует всегда обращаться в специализированный сервисный центр.

### **5.3. Замена угольных щёток.**

- Периодически, по мере износа заменяйте угольные щетки.
- Признаком необходимой замены щеток также является сильное падение мощности инструмента. Работа такого инструмента категорически запрещена! Падение мощности, вызванное старыми щетками и плохим вращением двигателя, приводит к его быстрому выходу из строя.
- Для замены угольных щеток отключите инструмент от сети питания, открутите крышку угольной электрощетки (2)(См. Рис.1), выньте старую щетку и установите на ее место новую.
- Данную операцию повторите и со второй щеткой.

### **5.4. Правила транспортировки, хранения и утилизации.**

- Инструмент, инструкцию по эксплуатации, и все комплектующие детали следует хранить в сухом, безопасном месте. Это обеспечивает доступ ко всем деталям и всей необходимой информации в дальнейшем.
- Инструмент в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от -10 до + 40°C и относительной влажности до 80% (при температуре +25°C).
- При транспортировании должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковки с прибором внутри транспортного средства.
- Инструмент должен храниться в отапливаемом, вентилируемом помещении, в недоступном для детей месте, исключая попадание прямых солнечных лучей, при температуре от 0 до + 40°C, и относительной влажности не более 80% (при температуре +25°C).
- Данный инструмент и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ.
- Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования инструмента (истечению срока службы) или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, инструмент подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.
- Утилизация инструмента и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке.
- По истечению срока службы, инструмент должен быть утилизирован в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации бытовых приборов.
- Утилизация инструмента должна быть произведена без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории Российской Федерации.

## 6. ТИПИЧНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.

Неисправность.	Возможная причина.	Метод устранения.
Миксер не работает.	Нет напряжения в сети.	Проверьте напряжение в сети.
	Повреждение электрического кабеля.	Проверьте электрический кабель.
	Неисправен двигатель, выключатель или иной компонент	Обратитесь в Сервисный центр.
Повышенное искрение щёток на коллекторе ротора.	Износ угольных щёток.	Заменить щётки.
	Загрязнение коллектора.	Обратитесь в Сервисный центр.
	Обрыв обмоток ротора.	Обратитесь в Сервисный центр.
Миксер перегревается.	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой.	Измените режим работы, уменьшить нагрузку.
	Высокая температура окружающего воздуха, засорены вентиляционные отверстия.	Примите меры к снижению температуры, очистке вентиляционных отверстий.
Недостаточная мощность двигателя.	Износ угольных щёток.	Заменить щётки.
	Низкое напряжение сети.	Проверьте напряжение сети.
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя.	Обратитесь в Сервисный центр.

- Во всех случаях нарушения нормальной работы инструмента, например: падение оборотов двигателя, изменение шума, появление постороннего запаха, дыма, вибрации, стука - прекратите работу и обратитесь в сервисный центр.
- Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия, без предварительного уведомления, с целью улучшения его потребительских качеств.
- Некоторые мероприятия по техническому обслуживанию машин и оборудования, проведение регламентных работ, регулировок и настроек, указанных в инструкции по эксплуатации, а так же диагностика, могут не относиться к гарантийным обязательствам, и как следствие подлежат оплате согласно действующих расценок Сервисного центра.

## 7. УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.

Поздравляем Вас с покупкой нашего изделия, и выражаем признательность за Ваш выбор. Надежная работа данного изделия в течение всего срока эксплуатации - предмет особой заботы наших сервисных центров. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в сервисные центры, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в Гарантийном талоне или узнать в магазине.

При покупке изделия, Требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.

Во избежании недоразумений, убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации.

Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство и, в частности, Закон "О защите прав потребителей".

Гарантийный срок на данное изделие составляет 12 месяцев, и исчисляется со дня продажи через розничную торговую сеть. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого оно не использовалось. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными факторами.

Обращаем Ваше внимание на то, что данный инструмент служит исключительно для личных, семейных и домашних нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности

**Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:**

- Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия. Механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием. Использования изделия в профессиональных целях и объёмах.
- Применения изделия не по назначению.
- Стихийного бедствия, действия непреодолимой силы (пожар, несчастный случай, наводнение, удар молнии и др.) или иными бытовыми факторами.
- Неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды.
- Использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.
- Проникновения внутрь изделия посторонних предметов, насекомых, материалов или веществ. Попыток самостоятельного ремонта инструмента, вне уполномоченного сервисного центра. К безусловным признакам которых относятся: сорванные гарантийные пломбы, заломы на шлицевых частях крепежных винтов, частей корпуса и т.п.
- На сменные принадлежности (аксессуары и расходные материалы), вышедшие из строя вследствие нормального износа, такие как: угольные щетки, токоподводящие провода и кабели, зажимы, держатели, защитные щитки и т.п.
- На расходные и режущие приспособления: патроны, свёрла, насадки миксеры и элементы их крепления
- На неисправности, возникшие в результате перегрузки, а также вследствие несоответствия параметров напряжения сети номинальному, повлекшей выход из строя электродвигателя (ротора и статора одновременно; сгорание ротора или статора с оплавлением изоляционных втулок), выключателей, выпрямителя, автоматических контрольных плат других узлов и деталей.

К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация, обугливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры

- Ненадлежащего обращения при эксплуатации, хранении и обслуживании (наличие ржавчины, засорение системы охлаждения отходами, несвоевременной очистки, блокировки узлов и механизмов, забивание внутренних и внешних полостей пылью и грязью).

Изготовитель обязуется в течение гарантийного срока эксплуатации безвозмездно исправлять дефекты продукции. Гарантийный ремонт инструмента производится изготовителем по предъявлении гарантийного талона, а послегарантийный - в специализированных ремонтных мастерских. Изготовитель не принимает претензии на некомплектность и механические повреждения инструмента после его продажи.

**Адреса Сервисных центров**

**- г.Н.Новгород, Московское шоссе, 300 т. +7 (831) 274-89-66, 274-89-74, 274-89-68**



**- г.Казань, Сибирский тракт, 34/12 т. +7 (843) 526-74-84, 526-74-85**

Изделие сдаётся на гарантийный ремонт **В ПОЛНОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ, ОЧИЩЕННОЕ ОТ ПЫЛИ И ГРЯЗИ!**

Транспортные расходы не входят в объем гарантийного обслуживания.

- В случае несвоевременного извещения о выявленных неисправностях, фирма Продавец оставляет за собой право отказаться полностью или частично от удовлетворения предъявляемых претензий (ст.483 ГК РФ)

- Запрещается нарушение заводских регулировок. Регулировку должны производить только в сервисном центре.

- Ответственность по настоящей гарантии ответственности за товар могут быть переданы Покупателем другим лицам при условии, что лицо, принявшее на себя права по гарантийной ответственности за товар, одновременно принимает на себя и все обязательства, принятые подписавшим настоящим договор Покупателем.

Требуйте от организации, продавшей изделие, правильного и полного заполнения всех граф настоящего документа.

Талон, заполненный неправильно, является недействительным.

Поля, отмеченные в гарантийном талоне \* (в т.ч. на обороте), обязательны к заполнению!

При не полностью заполненном талоне, покупатель теряет право на бесплатный ремонт.

На протяжении всего гарантийного срока сохраняйте комплектность набора и заводскую упаковку инструмента.